

吉廷斯谈天津地震后的恢复情况

【英《卫报》7月6日文章】题：艰难地走向重建

(原编者按：约翰·吉廷斯在中国大地震四年后访问了天津，调查了仍然存在的破坏情况。)

在天津公共图书馆的对面，过去曾有一个人们喜欢的小公园，公园里有著名作家鲁迅的一个塑像。鲁迅塑像现在还在那里，但公园根本没有了。空地上盖满了小砖房——地震棚。早晨，雾蒙蒙的空气中充满了由这些小砖房的煤炉里冒出来的烟。

1976年7月28日大地震摧毁了唐山，给天津造成了很大的破坏。如今，沿街道和河岸仍然有数以千计的“临建”——确切地说是“临时住所”，看起来它们好象要相当长久地存在下去。

沿中心广场对面海河沿岸，很可能有八、九百间这样的房子。所用的砖头都是从地震震塌的房子弄来的，把砖头松散地垒起来，再抹点灰泥，所以房子显得陈旧。

这个国家第三大城市仍在为这个问题而斗争，这说明了中国人的状况和毛之后的领导面临的

经济任务的艰巨程度。华国锋主席今年年初视察了天津，在新华社关于这次视察的字斟句酌的报道中，也发表了华的某种批评意见。

这家通讯社报道：“他说，天津是唐山地震的一个灾区。破坏是相当严重的。必须认真努力为居民重建住房。”

在他之前，邓小平副总理也视察了天津。他的讲话要尖锐得多，但是这家通讯社根本没有报道。

解放路上来往车辆稀少，大都是官方车辆——公共汽车、吉普车和出租汽车。往北100码的地方有一条并行大道拐向人民公园，是人们非常喜欢去的大路。砖头盖的防震棚塞满了狭窄的人行道。在早上七点交通高峰时间，这条街上全是自行车，它正象解放路一样，虽然名称是新的，但仍然同过去在外国人手里时一样。

日本旅游者开始乘坐包船到达这里，新饭店正在修建，但是，天津尽管有其很高的地位，它在都市生活方面比北京和上海更象中国其它城市。

在解放路的半路上，是中国共产党天津市委委员会大楼。当无轨电车绕过大楼后边的时候，我隔墙看见许多黑色梅塞德斯牌以及其它高级小汽车，这些小汽车的玻璃窗上通常都有布帘，不让公众看到乘客。

妨碍对天津和中国数以百计的较小的城市的环境进行所需要的某种全面改变的真正障碍是什么？

“领导”很有理由地说，障碍是这个问题很大，而且缺乏资金。人们则说，障碍是“领导”及其特权。

天津去年确定要建房300万平方米，只完成了200万平方米，还说是一个胜利。地方报纸的一幅漫画表明，汉字“幸福”的每一笔都是一个新住宅区里的一幢楼房。但是，我们应该记住，市当局过去几年从未承认没有完成原订指标。

美专家小组来华为我培训管理人员

【合众国际社华盛顿8月10日电】一个由美国管理专家组成的班子，下周起将开始执行一项为期四个月的培训中国政府和工业界领导人，使他们成为成功的现代化技术管理人员的计划。

商务部长菲利普·卢兹尼克说，这项计划“将提高拥有全世界四分之一的人口的国家的生活质量。这项计划旨在帮助

中国易于列入工业大国的队伍并成为美国最强大的贸易伙伴之一”。

商务部说，这项计划将从8月18日起到12月9日止。中国政府系统地制订这样大规模的计划来发展这个国家的工艺—工业管理计划，这还是第一次。

培训工作将在港口城市大连的全国工业科技管理发展中心进行。

【英国《金融时报》8月7日登凯文·拉弗蒂的报道】题：中国加入竞争 副题：茶叶的销路

一个新的竞争者进入了世界的茶叶市场。它有可能给公认的茶叶生产国、特别是亚洲的那些茶叶生产国带来一个艰难的时刻。这个新的竞争者就是中国。

在过去5年中，中国的红茶出口量几乎增加了一倍。最值得注意的是，在去年，中国排挤了斯里兰卡而开始进入美国市场。去年，斯里兰卡卖给美国的茶叶减少了一半以上；而中国的销售量却增加了一倍。

中国在可靠性和价格方面都赢得了很好的信誉。斯里兰卡茶叶公司的董事长瓦鲁萨维塔纳先生说：“在两个月内有60个中国人去了美国，他们很起作用，在那儿收集了许多期货的订货。”印度茶叶界人士说，中国的红茶正以低于印度茶价大约25%的价格出售。

在对价格特别敏感的市场上，这一点是极其重要的。联合王国和澳大利亚的消费者也以对茶叶的价格比对茶叶的质量更有兴趣而著称，因而可能极易受到中国茶叶推销的影响。

至于中国出售的茶叶数量，在1979年它的出口量大约等于印度和斯里兰卡各自出口的茶叶总量的一半。中国的绿茶出口量略多于它茶叶出口总量的一半。

中国是在其它茶叶生产国困难的时刻竞争性地打入茶叶市场的，印度和斯里兰卡则可能是受到威胁最大的国家。

1980年的茶叶形势能说明许多问题。世界茶叶产量可能会下降2,500到3,000万公斤。由于没有季风，斯里兰卡的茶叶将会减产1,200万公斤。印度的茶叶出口不仅受到了存在多年的加尔各答航运问题的干扰，而且还受到东北地区发生的麻烦的破坏。但是，茶叶生产者抱怨说，茶叶的国际价格没有跟生产成本的增加协调起来。

日本可能是中国进攻的下一个市场。在1980年的头3个月中，中国向日本出售了大约15,000公斤茶叶，而去年同期中国向日本出口的茶叶还不到1,000公斤。在过去10年中，中国人学习了许多西方的经商方式。他们需要外汇来支付进口技术，还需要资本来支持四个现代化，这将使中国的竞争本能受到鼓励。

过去五年 中国红茶出口量几乎增加一倍 中国在可靠性 和价格方面都赢得很好的信誉

英报说中国已成为世界茶叶市场的新竞争者

香港《明报》载文评中国的人口政策

【香港《明报》8月2日刊登石琪的文章】中国人口太多，控制太迟，如今发起“只生一个”的运动，那是绝对必要的。

事实上世界大部分地区都在自动实行或官方推行着“最多两个”的政策，亚洲不少国家早已采取有赏有罚的措施，把第三个列入“不受欢迎人物”了。

已发展的国家，大多是在广泛宣传的协助下，顺利地解决了人口控制的问题。不必强制，人们就会自动晚婚、自动少产，因为孩子太多，对父母来说不但是很沉重的负担，而且是很大的束缚。

落后国家由于整体未上轨道，人不是国宝而是国患，形成恶性循环，而强制节育又经常引起民间对抗。究其对抗的原因，

思想观念的保守落后尚在其次，主要还在于经济方面，简而言之，就是养儿防老。

已发展国家都有实际的社会福利保障制度，老人至少在经济生活上不必过于彷徨。中国作为社会主义国家，虽曾宣扬每个人的生老病死都有国家照顾，但因为贫穷，实际上是难以做到的。近日常有大陆老人因为无人养育而自杀，其不孝子女受到处分的新闻报道，可见有儿亦未必防老。

目前中国人口已达十分危险的水平，不过若能及时将之冻结，同时真正“解放”，发挥中国人独特的适应力和谋生才智，可能为时尚未太晚，因为日本的人口密度比中国更高，他们也能发展成功。

【尼克松新著《真正的战争》第六章《海军实力》摘要】(《明报》编者注：在第六章中，尼克松呼吁建立一支600艘船舰的美国海军，每年需要一百亿美元额外开支，以及另一支600艘船舰的北大西洋公约组织海军，每年需要60亿美元额外开支。)

美国是一个“岛国”，因此也是一个海权国；苏联位于欧亚大陆腹地的中央，基本上是一个陆权国。作为一个陆权国，苏联当在与假想敌接壤的绵长边界上，维持占优势的地面部队。作为一个海岛海权国，要倚赖远洋航业和倚赖海路与我们的盟国交通，美国必须在世上所有水道坚持决定性的优势地位。

在历史上，苏联的海军向来都不重要。这种形势现已改变。

第二次世界大战结束时，苏联仍是一个无关重要的海岸海权国，今日已扩展为一个重要的全球海权国。苏联现在已拥有世上最庞大和最新式的海面海军、最庞大的攻击潜艇队、最庞大的携弹导弹潜艇队。最近，苏联把他们的最大型巡洋舰数目加倍，而且开始生产他们的第一艘核子攻击航空母舰，在他们的海军扩张方案中，这是新的重要一步。

海军力量此消彼长 苏联的战舰现作经常性的活动，不只在太平洋和印度洋，也在地中海和加勒比海，苏联的海军不只威胁美国的海军优势和海上交通线的安全；苏联的海军也正在成为苏联一种迅速增长能力的中心成份，这种能力使苏联可以迅速地和灵活地把其军事实力，投送到世上最遥远的地区。

苏联这种意向的最明显迹象，也许就是他们的船坞庞大扩充。他们的船坞能力目前只利用了一半，这使得苏联具有余力，将来大量增加造船。

过去十年，我们把海军船舰的数目，削减过半，由1968年的976艘，到1978年减至453艘。

苏联海军已冒升到世界第二位，而且还在迅速朝第一位迈进。

对美国而言，这将会是一场大灾难，如果要避免，便刻不容缓。

尼克松新著《真正的战争》摘要《海军实力》

权威的《珍氏战舰年鉴》的编者，在1979至1980年版的序言中，对这些发展的意义提出警惕。他说，苏联的势力伸展到某些国家去，“它唯一的目的，只是为了扩张，最后则予以控制”。如果不能抗拒苏联这种行动，那就等于容许苏联在全球建立基地，非常类似于十九世纪末，本世纪初大英帝国的那些基地。

苏联正准备在可见的将来，至少维持一支75艘船舰的海军。美国的八十年代中期目标，只有25艘船舰。苏联有一个独特的有利条件：它的渔船和商船队与海军结合。“非军事”的苏联拖网渔船，一贯在我们的海岸对开，充当苏联海军的耳目。

为了这一切理由，我们不得不作出非常巨大的努力，来扩大我们海军力量的规模和使海军力量现代化。

大西洋公约理事会最近的一项研究显示，要支持一支600艘船舰的海军，美国必须每年增加一百亿美元来造船和购置飞机。这个数字也许是所需要的最起码数字。

这项研究又显示，联盟的其他会员国，经过一段革新化之后，应能集体以每年增拨约六十亿美元，来维持另一支600艘船舰的海军。这些水平符合北约联盟的国防总开支，应可提供一支联合海军，必要时足以应付苏联海军75艘船舰的威胁。

亚洲为肺 大洋为脉 我们需要一项清楚地向每一个盟国说明其海军的未来角色及任务的单一政策、一种执行这个政策的战略，以及一个今后十至二十年的相称的建设方案。非如此不行。

盟国有一个共同利益范围，就是我们的继续繁荣与生存，全都依赖开放的航道，海洋把美洲和欧洲联系起来，为西方与世界其他部份提供了接触。正如前英国首相麦伦伦说，亚洲和非洲是西方文化借以呼吸的两具庞大的肺；世上的海洋就是把氧气从这些肺输送给我们的大动脉。

直接从这对肺输送出来的大动脉是印度洋。

印度洋上有许多全球商船和军舰必须通过的咽喉。霍尔木兹海峡控制进出波斯湾的交通；苏伊士运河和曼德海峡扼地中海的交通；马六甲海峡控制通往日本和太平洋的通道，随着苏联支持的力量在印度洋的“危机半月形”四周得势，苏联舰船来去自如，印度洋也许终有一天会成为“赤色之海”。

美国在大西洋、太平洋和地中海有常驻舰队，这些全是美国的重要和合法利益地区，鉴于英国的撤出和印度洋的日益重要，我们必须与盟国携手，拟订一种安排，在印度洋派驻美国第五舰队，加上英国、法国和澳洲的海军，将来成为该区一股稳定力量。

西方——片面来说是美国——必须把海军力量增强到足以防卫那些对它关系重要的海路。如说美国花在军备方面的比花在社会计划方面的更多，那是神话，今日的国防总预算，占美国国民总产值不足5%，占联邦预算不足25%，而韩战最高峰时，分别占12—13%和61%。

苏联是有东西两线的陆权国家，自当有总的来说占优势的常规地面部队。美国是海权国，因此必须加强海军，以确保在海上的当然优势。美国的安全，每一个使用世上航道的国家的安全，都依赖这种优势。我认为1973年终止征兵制一事，是我任期内的一个重要成就之一。现在我不得不认定我们应重新实行征兵制。美国摆出强大军事姿态的需要，现在已很迫切，募兵制无法募集足够精兵锐士，以应我们高度精密军备之所需。要把均势恢复到足以阻延战争的发生和避免不战而屈的程度，便要连续五年把我们的国防预算，以1980年的美元值计算，每年增加至少300亿美元。这意味着比现时的水平实际增加超过20%。这增幅是一个庞大的数目，但在我们的国民总产值中，只占1%多一点而已。这是必要的生命保险——为我们民族的生存，为在非共产世界中20多亿人的生命和自由而保险。这是我们所能提供的最重要的社会福利服务。

【苏联《十月》杂志第五期刊登沃罗诺夫写的文章】题：战争小说的新浪潮

康德拉季耶夫的《沙什卡》、瓦西里耶夫的《遭遇战》和《未列入名册》、巴克拉诺夫的《永远十九岁》、阿达莫维奇的《讨伐》……上述书名，只是不久前出现的关于伟大卫国战争作品中的一小部分。在思考和反映同德国法西斯的战斗方面，颇有些新意，读者们感到了这一点，但究竟是什么？我们试图回答这个问题。

首先引起人们注意的，是近几年来许多小说对其主要人物的挑选情况。对于上次战争的“全景”作品在文学中占了15年（六十年代和七十年代上半期）的优势之后，在《生者与死者》、《围困》、《战争》等长篇小说之后，各种年龄的作家，都重新把注意力集中在主要肩负战争重担的普通人身上。

西蒙诺夫在世的最后几年，认真思考的一个问题是，文学还没有真正深入到那些在充满泥泞和雪水的艰难战争道路上跋涉的普通士兵的精神道德世界中去。

现在可以回想一下，25年前，人们是怎样对待描写所谓“战壕真实”的第一部作品的，许多散文作家又是如何匆忙地对战争进行全景性的描写，以便克服从战壕角度看问题的“局限性”，从而写起了篇幅浩瀚的、概述性的作品。

但是有一个思想一再反复出现：历史的主要场面和最壮丽的事件——是由人构成的，离开了人，就什么也谈不上。

差不多过了15年之后，作家的笔触重新转到战争中的普通人。这是出于深刻的社会需要。关于战争的回忆越来越多地接触到千千万万在光荣册上留名的所谓普通的“卫国战争参加者”。在这个意义上，勃列日涅夫的《小地》确实有独到之处：书中讲的都是些英勇保卫基地的普通战士。

早在七十年代上半期，有些书的写法看来就已经违背了当时战争文学的主要倾向，也可以说，违背了它的“总”路线。例如，1974年发表了鲍戈莫洛夫的长篇小说《44年8月……》。他不仅以自己的艺术手法见长，而且令人感兴趣的是叙述者的观点：战争的广阔的全景，是从下面来描写的，是从三个普通的战士，阿列辛大尉小组中三个军事反间谍人员的角度来叙述。他们对待肃清希特勒间谍的大规模军事战役计划的态度构成了这本小说的主调。

大家还记得，1976年6月，在苏联第六次作家代表大会上，有些作家已经感到迫切需要更加深入地表

【美《华盛顿邮报》报道】题：肝炎病与婴儿日托站换尿布有关

一份调查材料得出结论说，照顾一、两岁婴儿的日托站，可能是一种肝炎病的主要来源——在给婴儿换尿布的时候传染上这种疾病。

一些县工生官员利用10个月的时间在亚利桑那州的菲尼克斯地区，对几乎所有已登记的甲型肝炎病进行了彻底的调查。他们发现，甲型肝炎病当中至少有30%是由日托站的婴儿传染的。

这份调查材料指出，从全国来看，40%的甲型肝炎病的病因还没有查清楚。

一些研究人员推断说：“如果这里公布的这份县调查材料对美国其他县也有代表性的话，婴儿日托站可能也是这个国家未有查明的甲型肝炎病起因的一个主要原因。”

这份调查材料是由亚利桑那州马里科帕县卫生局一些医生整理的。它发表在今天一期的《新英格兰医学杂志》上。

甲型肝炎是一种肝脏的炎症，主要是由于吸收了人体排出的废物而引起的。另外，还有一种更严重的乙型肝炎病，这种病与使用脏的皮下注射针头有关，与婴儿日托站并无关系。这两种肝炎病都极少造成死亡。

这些医生指出，成年人得了肝炎会病得很厉害，而婴儿得了这种病往往没有明显症状。他们说，这种疾病显然是在婴儿日托站工作人员换脏尿布时在婴儿当中传染起来的。

负责指导这项调查工作的哈德勒博士说，照料两岁以下婴儿的大型日托站在南方最普遍。他说，在北方比较常见的方式是分散在私人家里照料，一家带几个婴儿。

在1977年和1978年进行这项调查工作期间，马里科帕县登记的肝炎病有1,098例。

这些研究人员访问了其中894名患有甲型肝炎或未特别指明何种类型肝炎的病人，发现其中898人曾经和日托站的儿童有过接触。这个国家的308个日托站中有0%发生过这种疾病。

苏《十月》杂志文章《战争小说的新浪潮》

认为目前出现了战争文学的第三个浪潮，特点是把描写对象从指挥员转到普通战士，从战争场景转到战士的日常生活和思想

现士兵的日常生活和士兵们在战争中的劳动功勋。别列兹科在代表大会上说：“我们有不少描写指挥员的好书，这是需要的。但是打胜仗的不光是指挥员，还有士兵。

我不是用作家的身份，而是用读者的身份，希望能看到关于士兵的小说。”

瓦西里耶夫是第一天才地响应了这个已经成熟的文学要求的人。他的中篇《这里的黎明静悄悄……》**打动**了千百万读者的心；这本书已经搬上了银幕，改编成话剧和歌剧；它被列为学生的课外阅读作品，并被译成几十种外国语文。

瓦西里耶夫受到欢迎的另一个原因是，他是最早感觉到新读者的特性及其需要的人中之一。七十年代初，整整一代没有直接经过战争，而只是在书本、电影、戏剧中得到反法西斯斗争概念的读者成长起来并提出了自己的权利。他们对时代和事件的感受是不一样的，体验过战争的读者所感受至深的东西，在年轻的读者来说，却往往一带而过、无动于衷，这并不是说那一类读者浅薄或深刻；而是说感受的性质不一样。

严酷的战争小说使老一代读者激动的东西，对五十年代出生的人就感动不了。

新的读者要求作品写得更加情真意切，引人入胜，运用侦探小说和传奇剧的一些手法。总之，需要采取更加积极的艺术手法来影响读者的思想感情。

瓦西里耶夫的军事小说就完全具备这些特点。《黎明静悄悄》一书，叙述的是追踪一群跳伞着陆的敌人，几个女兵——昔日的十年级女学生同一群有经验的、全副武装的希特勒分子进行了力量悬殊的斗争，叙述了这几个被残酷的战争机器所吞噬的姑娘们的悲剧命运。

在现代战争小说中，代代相传的爱国主义主题越来越突出。

谈谈现代小说同五十年代末的作品的区别是有好处的。当时，一些根本的道德问题是在悲剧的情态下得到解决的，即以人的生命作为代价，对待人、对待牺牲精神和功勋的态度……

在最近出版的小说中，这些问题放到了更加宽广的得失记分盘里。尖锐到极点、甚至有点病态的感觉

【德新社埃森7月29日电】（记者：沃尔特）

世界上最不寻常的医院之一，座落在西德工业区鲁尔区的埃森郊外，它是一所信鸽医院。

在吕格尔博士领导下的这所特别医院，每年接受约5,000只病鸽进行检查或治疗。约有1,200只病鸽是治疗骨折、肿瘤、重感冒甚至枪伤。

医院一开诊，候诊室里就挤满了信鸽爱好者和饲养信鸽的人、他们急于

【莫斯科：百闻不如一见，一见不过尔尔】

三、莫斯科最大的购物中心只有三只鸡

逛街、购物是一般人出国旅行不可少的节目之一；难得去趟莫斯科，我和丁太太都不愿放弃开眼界的机会。但是，逛完街后，我们既没满载而归，也没大饱眼福，带回旅馆的，只有“疑惑”。

二十日那天早上，导游小姐说要带我们去观光，我和丁太太选择了教堂作为“逛”的重点。

莫斯科共有大小一千多个教堂，但能使用的仅四十二个。我们在一个较具规模的修道院停了下

西德的信鸽医院

向医务人员探询他们的鸽子的健康状况。

这所医院属于信鸽爱好者协会——全国约有95,000会员。

吕格尔博士说：“约在八年前我们就建立了这所医院。”他还说：“在过去七年里，医院收容了6,200只病鸽，它们平均住院时间约为14天。”

医院里有240个鸟笼，

通常只有1/4的鸟笼被使用。病鸽都由其主人亲自带来，或者装在特制笼子里通过邮局寄来。

为了给信鸽“开刀”，这里也有一个手术室。

吕格尔说：“这些送来的鸽子在安静下来之后，我们给它们注射麻药，准备推毛动手术。”

对于枪伤、患肿瘤和其它病的鸽子都做手术，

和道德探求比较少了；这种探求只有在同人的生存发生深刻联系的时候才表现出来，它不是表现在英雄们“闪闪发光”的时刻，而是在日常生活之中。

最近几本小说中的战争不再是交替出现战斗、胜利和失败的场面，而是军人的日常生活和日常的思想。

作家的目光不是从一个事件转到另一个事件，而是集中在事件间隙期间那些平常的日子。作者注意力的这种转变并非有意无意地搞非英雄化；作者们是在探索人在日常生活中的“精神物质”。因为建立功勋的道德基础是在人的一切言行中、在他对人对己、对待自己职责的态度中表现出来的，并不是所有的人都必需用自己的胸膛来堵敌人的枪眼，然而，士兵的精神美却是表现在他最平常的行动和思想之中。

拿康德拉季耶夫的中篇《沙什卡》来说，其中表现了什么呢？1942年春，在尔热夫附近那精疲力尽的阵地战中，我们的步兵部队坚守在林间沼泽地的阵线上。

列兵沙什卡有一次夜里站岗，看到在那不属于任何一方的无主地带躺着一个打死的德国兵，他想从死者脚上把那双厚实的毡靴脱下来。这样做不是为了他自己，而是为自己连队的一个战士，他那双鞋已经完全不能穿了……可是沙什卡突然遇到了德国的侦察兵，无意中抓了一个“舌头”，后来，他又遇到敌人的狙击兵，手上受了伤，便徒步向后方走去。这是小说的梗概，但是它无法表达作品的思想艺术内容的百分之一。

这就是现代战争小说不同于六十年代和七十年代上半期文学探索的某些特点。也许可以说是战争文学中一个新阶段的开始。如果说，以五十年代下半期为标志的上一阶段可以称为是战争小说的第二浪潮的话，那么现在这个刚刚开始的阶段就可以认为是关于伟大卫国战争的文学的第三个浪潮。当然，新的时期的特点还刚刚在形成中。

它同前20年的战争文学，首先是在对人类的道德问题的关心方面，有着承上启下的联系。只有在今天，它才被放到更加宽广的历史记分盘里，放到人民生存活动的广阔画面上。

当然，艺术每向前发展一个阶段，其作品并不一定会在艺术成就上胜过以前的书。创作思想不仅是向高处发展，而更主要的是向纵深发展。我们相信，新的读者将会在文学中找到引人入胜的题材、激动人心的紧张情节、优美的语言，以及对生活和历史的深入思考。

这是今后文艺创新的保证。

需要非常精确的外科技术。

还给雌鸽治疗卵巢管炎，这种炎症可能使鸽子不生蛋。

根据吕格尔的经验，春秋两季送来的病鸽常常是患与接触了杀虫剂有关的中毒性疾病。

幼鸽也常常有病，因为它们吃了房顶上的苔藓，苔藓是有毒的。

养鸽子也不是没有危险的，因为各种鸟病可以传给人。

那么苏联人在哪儿买面包呢？饼干店里。老百姓在饼干店里买面包，不受数量限制；但是，买饼干得排队，因为饼干被列为奢侈品。

饼干店旁边是家二手货商店，专卖皮大衣，一件一千卢布，合美金一千六百元。

直到二十三日，才有人告诉我们，在克丽娜大道上的商店，才是莫斯科时髦的购物中心。我们又坐了巴士赶到那里。这条街的确比前几天看到的热闹，有卖吃的、喝的、用的；超级市场里，我们居然看到了肉，还有三只鸡。这个比台北百货公司大好几倍的购物中心，只有三只皮已干瘪了的鸡，说来真是不可思议。

《亚洲周刊》载文 《错误和灾害：衡量损失》

说重访越北方的人感到吃惊的是，农民和工人的情绪严重消沉和明显地失去干劲

【香港《亚洲周刊》8月1日一期文章】题：错误和灾害：衡量损失

今年是越南本五年计划的最后一年，水稻产量的指标是2,000万吨，但是，即使下半年风调雨顺，也只能生产1,500万吨。南方战争结束后的五年结束了，水稻产量至少比指标低25%的状况是衡量越南本五年计划的整个经济成效的一个很好的尺度。农业是越南恢复和发展经济的基石。农业部门的失败是造成越南当前的许多弊病——经济以及社会和政治上的弊病的根源。重访北方的人感到吃惊的是，农民和工人的情绪严重消沉和明显地失去干劲。这无疑是长年过份勒紧裤带的后果。越南领导人认为，干部和低级官员贪污腐败和进行欺诈是因为必需消费品匮乏，生活艰苦造成的。

经济统计数字本身就清楚地说明了问题。在战争结束后的1978年，即本五年计划的中间的一年，产量本应该是上升的，但是，越南的水稻、牲畜、食盐、煤、生铁、发动机和水泵等的产量却大大下降了。煤的产量最初报道是700万吨，后来又改成是600万吨。由于沿海地区天气不利，咸水鱼的产量至少下降了12%，从588,000吨下降为516,000吨（越南1976年的海鱼产量为61万吨。）

鉴于1978年接连发生种种危机，那年的国民总收入按每人平均计算实际

上下降了，这一点就几乎是不怎么出人意外的了。有点使人感到意外的是，越南和平后的第一整年的总收入（按联合国的公式统计）增长了约9%，但是，后两年的增长率下降到了2.1%，大大低于2.5%的人口增长率。因此，1978年的国民收入为2,074,000万盾（合19,000万美元），每人平均只有100美元。

越南的“官僚作风”引起了国内许多方面的指责。政治局委员黎德寿不久前说，人们普遍认为“我们的组织机构庞大臃肿，有许多官僚主义的表現，没有效率和办事收效

低。”他说：“各个部门和系统之间的责任也一直不分明。”“他还说，在经济管理方面，迄今也一直没有“正确执行”社会主义的管理制度。

黎德寿说，组织人们去贯彻执行正确的政策“甚至”比制定这些政策“还难”。

刚刚进入北越访问和刚刚离开河内的人常常回想起北越的现代化步伐慢得惊人的状况。河内古老的杜梅桥曾因长期地经受了美国多次轰炸而闻名，今天，它仍以每小时10公里的速率继续承受着河内—海防之间的交通运

输，通行着自行车、行人、火车、卡车和公共汽车。在这座桥上和这一地区的其他桥上，各种车辆排成了长蛇阵，阻塞了交通，而这些桥大多数又都是一次只能通行一趟车的铁路和公路两用单行线桥。（在通往北部边界的公路沿线，仍然可以看到战争遗留下来的一些被炸毁的桥梁支架。）

这种令人失望的建设速度的原因，不只是缺少专业知识和熟练工人。而且还缺乏资本投资。美国和中国原来计划援助的建设项目一直没有兑现，而其他西方国家提供的赠款与贷款又不足以弥补这一损失。同时由于越南本身的经济情况紧张，实际上无法把国内储蓄用来作为进行大量投资的资金来源。

《纽约时报》报道

全斗焕暗示他愿接替崔圭夏出任伪总统

【《纽约时报》8月9日刊登斯托克斯从汉城发的一篇专稿】题：将军说，南韩需要“新领导人”，而他愿意

南韩铁腕人物全斗焕将军今天对记者谈话时说，南韩人“需要一代新领袖”，他还暗示，他愿意接替文官总统崔圭夏担任国家元首。

这位47岁的陆军军官在军事情报总部同记者进行的两小时谈话中说，南韩“显然需要领导和控制军队的领导人”。

他说：“在我们目前的处境下，我想没有领导能力将是困难的。”

但是，他没有确认据说此间美国军事官员昨天所说的：他在今年秋天就可能接替崔圭夏总统。这

位官员（他是美国驻南韩司令威克姆将军）说，崔总统不久可能下台为全将军让路。

自从10月26日全将军的导师朴正熙总统被杀以来，南韩一直实行戒严法。自从12月12日全将军领导一次政变把温和的高级军官都撤了职后，他成了支持崔先生的实力派。

全将军5月17日宣布采取严厉措施对付反政府的学生示威之后，他的控制就更加完整了。他还逮捕了包括在野党领袖金大中在内的一些高级政治家，金将在下周因煽动罪而受审。自那时以来，崔先生的作用看来是名存实亡了。全将军曾公开表示，服从国家元首要他出任在5月学生在光州省会举行

了九天反政府起义及他组织的国家安全委员会主席的命令。

在这次起义中，约有250人被杀害。

在形式上，这个安全委员会控制着国家，但是实权是掌握在由全将军任主席的常委会手中，全将军也是军事情报部门的领导人。

南朝鲜搞支持全斗焕

【美联社汉城8月2日电】南朝鲜各地正在举行集会，支持军方铁腕人物全斗焕将军发动的全国正在进行的“净化运动”。

推进净化运动的一系列集会是以8月9日在京畿道水原市举行的集会开始的。京畿道的三万名官员和社会各界领袖参加了那次集会。昨天，集会很快扩大到釜山和其他城市以及各道，今天又扩大到

【《纽约时报》8月13日刊登格韦茨曼专稿】题：据说美国要汉城放松军人统治

据美国政府官员说，美国已告知统治南朝鲜的军人，它今后会同汉城保持什么样的关系，要看那个政府是否实行某些政策，其中包括确定一个实行政治自由化的时间表和对国内的政治反对派采取宽容态度。

这些官员说，在南朝鲜实行这样一些步骤之前，美国打算同汉城新的铁腕人物全斗焕将军保持距离。不做任何提高他的声望和威信的事情。

此外，卡特总统和马斯基国务卿非常重视预定本周要以煽动叛乱罪受审的南朝鲜反对派领袖金大中的案件。

美国政府官员说，美国认为，加在金大中头上的罪名是“牵强”的，而且已经通知南朝鲜，要是金先生被判处死刑，那美国就不可能同汉城保持正常关系。他们说，特别是马斯基，他本人很关心这个案件，并为此以尽可能强烈的措词向汉城陈述了意见。

由于在过去两个月里已经制订了这样一项政策，所以马斯基和国务院其他官员在看到《洛杉矶时报》8日刊登的一篇访问记时感到愕然。那篇访问记援引“一位美国高级军事官员”的话说，华盛顿“已决定支持”全将军。据高级官员们说，美国的政策是要表明对军政府不满，并且坚持说，必须先符合某些标准后才能改善关系。这些标准包括：举行选举，在选举中表明新政府得到广泛基础的支持；表明根据政治自由化的时间表继续取得进展；加强在南朝鲜社会内部的开放气氛。

“净化运动”的集会

汉城和光州地区。

全将军在接受记者采访时说，这些集会游行表明，他的政府所进行的改革得到国民越来越多的支持。净化运动首先在官僚机构中开始的，现在正扩大到其他社会阶层。

全将军昨天对亲政府的报纸《京乡新闻》的记者说，韩国的全国性的目标应当是建立一个“民主的福利国家”。

文格韦茨曼章曼 《据说美国要汉城放松军人统治》
可能同汉城保持正常关系 如果金大中被判处死刑 美就不

他还说，单纯地把西方民主移植过来可能在韩国引起社会动乱、贫困和经济衰退，因为韩国文化背景同信仰基督教的西方社会是不同的。

全将军说，七十年代是以朴正熙总统去年10月26日被暗杀而告结束的。

他说，在80年代，我们迎来了一个需要新的领导思想的“新时代”。

全将军提议举行一次间接的总统选举。

我们解放泰国，但是我们拒绝接受这个协定。于是我们的关系就破裂了。

问：泰共公开声援被推翻的波尔布特政府（其政策受到普遍批评）。你对这个问题的看法如何？

答：我们党同情和支持柬埔寨，因为它遭到了侵略。因而波尔布特和柬埔寨人民为解放祖国而进行的斗争是正义的。而且，我们看到柬埔寨的党在各方面设法自主和自力更生。他们过去支持我们的党，所以我们认为这个党是一个我们必须予以支持的兄弟党。至于柬埔寨本身内部的问题，我不想加以评论，我认为这是内政。

问：中国政府现在力图同曼谷的反动政权保持友好关系。我们听说泰共同中国党关系一向热乎但有政治分歧，你能谈谈吗？

答：我们的党和中国党在看法上的确存在一些分歧。例如，我们仍然把美国看作是我们的主要敌人，而中国则把苏联看作主要敌人。我们认为东南亚国家联盟是泰国革命的敌人。例如，马来西亚政府同泰国政府合作，镇压泰国南部人民的斗争。在这个问题上，我们的立场不同于中国的立场。中国可能是根据全球战略的观点看待东盟的，它可能想要获得这些国家的支持，可是对于我们说来，因为我们处在政治斗争的状态，所以我们还不能象一个国家的政府那样行事。

因而我们对这个问题的态度不同于中国的态度。虽然中国最近发生了一些变化，至于泰国人民的革命，中国继续支持我们以作为对工人阶级所尽的国际主义义务。作为一个兄弟党，他们继续支持我们。然而，我们坚持泰国革命必须依靠泰国人民的力量这一原则。我们相信，我们必须依靠我们自己，我们必须独立自主。同时，我们必须争取国际上的支持，我们正在争取更多的朋友的支持。

美《前卫》周刊报道《泰共：人民战争在继续》

泰共普潘地委委员同本文作者谈泰共武装斗争等问题

在不断扩大。我们不再限于在山里或丛林里活动，而是能够转入平原深入敌后了。所以他们必须把策略转变为“着眼于政治”的策略，即：更多地采用政治手法来愚弄人民，伴之以军事镇压。

问：你以认为在新总理炳·廷素拉暖的领导下，政治气氛方面会发生什么变化？

答：炳在伊桑担任第二团团长达多年。正是第一个提出用政治策略镇压共产党的人。看来他同封建集团的关系比江萨更为密切。然而，我们认为江萨和炳两人都代表帝国主义者、封建主义者和买办资本家的利益。因此，不管谁接替谁，政策不可能发生剧烈的变化。

问：直到1979年，你们的党还得到老挝和越南两国的支持。后来这种兄弟关系破裂了，而你们走得如此之远以致认为可能有越南侵略泰国的危险。这种估计是根据越南在印度支那的作用而作出的吗？

答：我们认为越南会入侵泰国，是因为我们并不是孤立地看待柬埔寨问题。我们从各个角度来看柬埔寨问题的。

第一，我们看到越南改变了它的政治方向。现在越南加入了苏联集团。既然它属于同一个集团，越南的行动方针就必然要参照苏联在东南亚的战略。我们认为，苏联的下一个目标是要占领泰国。这是基于我们对苏联全球战略的认识。

第二，越南在泰老边界一带老挝境内驻扎的军队不少于三个团。他们配备有导弹、坦克和其他重型装备。我们曾经体验过越南如何通过老挝企图说服我们签订军事协定，按照这个协定，他们将派出军队帮助

【美国《前卫》周刊7月23日一期报道】题：泰共：人民战争在继续

（原编者按：本文是基斯特马克尔不久前到泰共在泰国东北部的一个革命根据地访问泰共成员肯·功敦时写的一篇报道）

肯·功敦是泰共普潘地区委员会的委员。普潘根据地在一片大高原上跨越几座山脉，这个国家的旷日持久的人民战争就是5年前从这个大高原开始的。这个根据地是由住着数千名活动分子的许多分散的营地和若干个村庄组成的，它的周围是平原上的一个宽阔的游击区。泰共就在那里的农民中开展群众工作。

这个根据地担任着泰国人民解放军一个地区司令部的职能，向这个地区以外的自由战士发出政治指导。由于地理条件不利，它不是一个永久性解放区，而是一个机动性基地。

问：武装力量的发展水平如何？

答：武装力量是在1965年从群众工作队发展起来的。后来我们把它发展为相当于一个连的地方武装部队，能摧毁敌人的连级营地。到1978年的时候，我们能袭击县一级的六个营地。

在武装斗争的初期，统治阶级相信，它可以用大规模的军队在短时间内打垮我们的游击队。开头，他们在作战时投入8个营，后来投入5个营、8个营，到1968年的时候，他们在一次战斗中投入了15个营，但他们失败了。

自从1969年以来，我们的斗争大大地扩大了。所以敌人改变了他们的策略，企图制止我们的武装部队扩大。他们在我们的作战区周围建立营地。

敌人的这种策略的改变说明敌人后退了一步。他们不再以为他们可以消灭我们，而是仅仅想阻止我们扩大。在1973年和1974年，敌人承认，它的遏制战略再也行不通了，它无法遏制武装部队的扩大，因作战区

《亚洲周刊》载文 《错误和灾害：衡量损失》

说重访越北方的人感到吃惊的是，农民和工人的情绪严重消沉和明显地失去干劲

【香港《亚洲周刊》8月1日一期文章】题：错误和灾害：衡量损失

今年是越南本五年计划的最后一年，水稻产量的指标是2,000万吨，但是，即使下半年风调雨顺，也只能生产1,500万吨。南方战争结束后的五年结束了，水稻产量至少比指标低25%的状况是衡量越南本五年计划的整个经济成效的一个很好的尺度。农业是越南恢复和发展经济的基石。农业部门的失败是造成越南当前的许多弊病——经济以及社会和政治上的弊病的根源。重访北方的人感到吃惊的是，农民和工人的情绪严重消沉和明显地失去干劲。这无疑是长年过份勒紧裤带的后果。越南领导人认为，干部和低级官员贪污腐败和进行欺诈是因为必需消费品匮乏，生活艰苦造成的。

经济统计数字本身就清楚地说明了问题。在战争结束后的1978年，即本五年计划的中间的一年，产量本应该是上升的，但是，越南的水稻、牲畜、食盐、煤、生铁、发动机和水泵等的产量却大大下降了。煤的产量最初报道是700万吨，后来又改成是600万吨。由于沿海地区天气不利，咸水鱼的产量至少下降了12%，从588,000吨下降为516,000吨（越南1976年的海鱼产量为61万吨。）

鉴于1978年接连发生种种危机，那年的国民总收入按每人平均计算实际

上下降了，这一点就几乎是不怎么出人意外的了。有点使人感到意外的是，越南和平后的第一整年的总收入（按联合国的公式统计）增长了约9%，但是，后两年的增长率下降到了2.1%，大大低于2.5%的人口增长率。因此，1978年的国民收入为2,074,000万盾（合19,000万美元），每人平均只有100美元。

越南的“官僚作风”引起了国内许多方面的指责。政治局委员黎德寿不久前说，人们普遍认为“我们的组织机构庞大臃肿，有许多官僚主义的表現，没有效率和办事收效

低。”他说：“各个部门和系统之间的责任也一直不分明。”“他还说，在经济管理方面，迄今也一直没有“正确执行”社会主义的管理制度。

黎德寿说，组织人们去贯彻执行正确的政策“甚至”比制定这些政策“还难”。

刚刚进入北越访问和刚刚离开河内的人常常回想起北越的现代化步伐慢得惊人的状况。河内古老的杜梅桥曾因长期地经受了美国多次轰炸而闻名，今天，它仍以每小时10公里的速率继续承受着河内—海防之间的交通运

输，通行着自行车、行人、火车、卡车和公共汽车。在这座桥上和这一地区的其他桥上，各种车辆排成了长蛇阵，阻塞了交通，而这些桥大多数又都是一次只能通行一趟车的铁路和公路两用单行线桥。（在通往北部边界的公路沿线，仍然可以看到战争遗留下来的一些被炸毁的桥梁支架。）

这种令人失望的建设速度的原因，不只是缺少专业知识和熟练工人。而且还缺乏资本投资。美国和中国原来计划援助的建设项目一直没有兑现，而其他西方国家提供的赠款与贷款又不足以弥补这一损失。同时由于越南本身的经济情况紧张，实际上无法把国内储蓄用来作为进行大量投资的资金来源。

《纽约时报》报道

全斗焕暗示他愿接替崔圭夏出任伪总统

【《纽约时报》8月9日刊登斯托克斯从汉城发的一篇专稿】题：将军说，南韩需要“新领导人”，而他愿意

南韩铁腕人物全斗焕将军今天对记者谈话时说，南韩人“需要一代新领袖”，他还暗示，他愿意接替文官总统崔圭夏担任国家元首。

这位47岁的陆军军官在军事情报总部同记者进行的两小时谈话中说，南韩“显然需要领导和控制军队的领导人”。

他说：“在我们目前的处境下，我想没有领导能力将是困难的。”

但是，他没有确认据说此间美国军事官员昨天所说的：他在今年秋天就可能接替崔圭夏总统。这

位官员（他是美国驻南韩司令威克姆将军）说，崔总统不久可能下台为全将军让路。

自从10月26日全将军的导师朴正熙总统被杀以来，南韩一直实行戒严法。自从12月12日全将军领导一次政变把温和的高级军官都撤了职后，他成了支持崔先生的实力派。

全将军5月17日宣布采取严厉措施对付反政府的学生示威之后，他的控制就更加完整了。他还逮捕了包括在野党领袖金大中在内的一些高级政治家，金将在下周因煽动罪而受审。自那时以来，崔先生的作用看来是名存实亡了。全将军曾公开表示，服从国家元首要他出任在5月学生在光州省会举行

了九天反政府起义及他组织的国家安全委员会主席的命令。

在这次起义中，约有250人被杀害。

在形式上，这个安全委员会控制着国家，但是实权是掌握在由全将军任主席的常委会手中，全将军也是军事情报部门的领导人。

南朝鲜搞支持全斗焕

【美联社汉城8月2日电】南朝鲜各地正在举行集会，支持军方铁腕人物全斗焕将军发动的全国正在进行的“净化运动”。

推进净化运动的一系列集会是以8月9日在京畿道水原市举行的集会开始的。京畿道的三万名官员和社会各界领袖参加了那次集会。昨天，集会很快扩大到釜山和其他城市以及各道，今天又扩大到

【《纽约时报》8月13日刊登格韦茨曼专稿】题：据说美国要汉城放松军人统治

据美国政府官员说，美国已告知统治南朝鲜的军人，它今后会同汉城保持什么样的关系，要看那个政府是否实行某些政策，其中包括确定一个实行政治自由化的时间表和对国内的政治反对派采取宽容态度。

这些官员说，在南朝鲜实行这样一些步骤之前，美国打算同汉城新的铁腕人物全斗焕将军保持距离。不做任何提高他的声望和威信的事情。

此外，卡特总统和马斯基国务卿非常重视预定本周要以煽动叛乱罪受审的南朝鲜反对派领袖金大中的案件。

美国政府官员说，美国认为，加在金大中头上的罪名是“牵强”的，而且已经通知南朝鲜，要是金先生被判处死刑，那美国就不可能同汉城保持正常关系。他们说，特别是马斯基，他本人很关心这个案件，并为此以尽可能强烈的措词向汉城陈述了意见。

由于在过去两个月里已经制订了这样一项政策，所以马斯基和国务院其他官员在看到《洛杉矶时报》8日刊登的一篇访问记时感到愕然。那篇访问记援引“一位美国高级军事官员”的话说，华盛顿“已决定支持”全将军。据高级官员们说，美国的政策是要表明对军政府不满，并且坚持说，必须先符合某些标准后才能改善关系。这些标准包括：举行选举，在选举中表明新政府得到广泛基础的支持；表明根据政治自由化的时间表继续取得进展；加强在南朝鲜社会内部的开放气氛。

“净化运动”的集会

汉城和光州地区。全将军在接受记者采访时说，这些集会游行表明，他的政府所进行的改革得到国民越来越多的支持。净化运动首先在官僚机构中开始的，现在正扩大到其他社会阶层。

全将军昨天对亲政府的报纸《京乡新闻》的记者说，韩国的全国性的目标应当是建立一个“民主的福利国家”。

文
格
韦
茨
曼
《据说美国要汉城放松军人统治》
可能同汉城保持正常关系
说美已通知南朝鲜
如果金大中被判处死刑
美就不

他还说，单纯地把西方民主移植过来可能在韩国引起社会动乱、贫困和经济衰退，因为韩国文化背景同信仰基督教的西方社会是不同的。

全将军说，七十年代是以朴正熙总统去年10月26日被暗杀而告结束的。

他说，在80年代，我们迎来了一个需要新的领导思想的“新时代”。

全将军提议举行一次间接的总统选举。

我们解放泰国，但是我们拒绝接受这个协定。于是我们的关系就破裂了。

问：泰共公开声援被推翻的波尔布特政府（其政策受到普遍批评）。你对这个问题的看法如何？

答：我们党同情和支持柬埔寨，因为它遭到了侵略。因而波尔布特和柬埔寨人民为解放祖国而进行的斗争是正义的。而且，我们看到柬埔寨的党在各方面设法自主和自力更生。他们过去支持我们的党，所以我们认为这个党是一个我们必须予以支持的兄弟党。至于柬埔寨本身内部的问题，我不想加以评论，我认为这是内政。

问：中国政府现在力图同曼谷的反动政权保持友好关系。我们听说泰共同中国党关系一向热乎但有政治分歧，你能谈谈吗？

答：我们的党和中国党在看法上的确存在一些分歧。例如，我们仍然把美国看作是我们的主要敌人，而中国则把苏联看作主要敌人。我们认为东南亚国家联盟是泰国革命的敌人。例如，马来西亚政府同泰国政府合作，镇压泰国南部人民的斗争。在这个问题上，我们的立场不同于中国的立场。中国可能是根据全球战略的观点看待东盟的，它可能想要获得这些国家的支持，可是对于我们说来，因为我们处在政治斗争的状态，所以我们还不能象一个国家的政府那样行事。

因而我们对这个问题的态度不同于中国的态度。虽然中国最近发生了一些变化，至于泰国人民的革命，中国继续支持我们以作为对工人阶级所尽的国际主义义务。作为一个兄弟党，他们继续支持我们。然而，我们坚持泰国革命必须依靠泰国人民的力量这一原则。我们相信，我们必须依靠我们自己，我们必须独立自主。同时，我们必须争取国际上的支持，我们正在争取更多的朋友的支持。

美《前卫》周刊报道《泰共：人民战争在继续》

泰共普潘地委委员同本文作者谈泰共武装斗争等问题

在不断扩大。我们不再限于在山里或丛林里活动，而是能够转入平原深入敌后了。所以他们必须把策略转变为“着眼于政治”的策略，即：更多地采用政治手法来愚弄人民，伴之以军事镇压。

问：你以为在新总理炳·廷素拉暖的领导下，政治气氛方面会发生什么变化？

答：炳在伊桑担任第二团团长达多年。正是第一个提出用政治策略镇压共产党的人。看来他同封建集团的关系比江萨更为密切。然而，我们认为江萨和炳两人都代表帝国主义者、封建主义者和买办资本家的利益。因此，不管谁接替谁，政策不可能发生剧烈的变化。

问：直到1979年，你们的党还得到老挝和越南两国的支持。后来这种兄弟关系破裂了，而你们走得如此之远以致认为可能有越南侵略泰国的危险。这种估计是根据越南在印度支那的作用而作出的吗？

答：我们认为越南会入侵泰国，是因为我们并不是孤立地看待柬埔寨问题。我们从各个角度来看柬埔寨问题的。

第一，我们看到越南改变了它的政治方向。现在越南加入了苏联集团。既然它属于同一个集团，越南的行动方针就必然要参照苏联在东南亚的战略。我们认为，苏联的下一个目标是要占领泰国。这是基于我们对苏联全球战略的认识。

第二，越南在泰老边界一带老挝境内驻扎的军队不少于三个团。他们配备有导弹、坦克和其他重型装备。我们曾经体验过越南如何通过老挝企图说服我们签订军事协定，按照这个协定，他们将派出军队帮助

【美国《前卫》周刊7月23日一期报道】题：泰共：人民战争在继续

（原编者按：本文是基斯特马克尔不久前到泰共在泰国东北部的一个革命根据地访问泰共成员肯·功敦时写的一篇报道）

肯·功敦是泰共普潘地区委员会的委员。普潘根据地在一片大高原上跨越几座山脉，这个国家的旷日持久的人民战争就是5年前从这个大高原开始的。这个根据地是由住着数千名活动分子的许多分散的营地和若干个村庄组成的，它的周围是平原上的一个宽阔的游击区。泰共就在那里的农民中开展群众工作。

这个根据地担任着泰国人民解放军一个地区司令部的职能，向这个地区以外的自由战士发出政治指导。由于地理条件不利，它不是一个永久性解放区，而是一个机动性基地。

问：武装力量的发展水平如何？

答：武装力量是在1965年从群众工作队发展起来的。后来我们把它发展为相当于一个连的地方武装部队，能摧毁敌人的连级营地。到1978年的时候，我们能袭击县一级的六个营地。

在武装斗争的初期，统治阶级相信，它可以用大规模的军队在短时间内打垮我们的游击队。开头，他们在作战时投入8个营，后来投入5个营、8个营，到1968年的时候，他们在一次战斗中投入了15个营，但他们失败了。

自从1969年以来，我们的斗争大大地扩大了。所以敌人改变了他们的策略，企图制止我们的武装部队扩大。他们在我们的作战区周围建立营地。

敌人的这种策略的改变说明敌人后退了一步。他们不再以为他们可以消灭我们，而是仅仅想阻止我们扩大。在1973年和1974年，敌人承认，它的遏制战略再也行不通了，它无法遏制武装部队的扩大，因作战区